



OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR BASUTOLAND, THE
BECHUANALAND PROTECTORATE, AND SWAZILAND

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. CL.]

PRETORIA, FRIDAY, 3 MAY, 1940.

[No. 2047.

No. 20 of 1940.]

PROCLAMATION

By HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

Whereas it is desirable to make further provision out of the public revenue or other funds of the Bechuanaland Protectorate to meet certain additional expenditure incurred during the year ended on the 31st day of March, 1939:

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

1. The public revenue or other funds of the Bechuanaland Protectorate are hereby charged with a further sum of £11,967. 5s. 8d. (Eleven thousand nine hundred and sixty-seven pounds five shillings and eightpence) to meet expenditure incurred during the year which ended on the 31st day of March, 1939, in excess of the amount appropriated for the purpose according to the particulars set forth in the Schedule to this Proclamation.

2. This Proclamation may be cited as the Bechuanaland Protectorate Further Appropriation (1938-39) Proclamation, 1940, and shall have force and take effect from the date of its publication in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Cape Town this Twenty-ninth day of April One thousand Nine hundred and Forty.

E. J. HARDING,
High Commissioner.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

SCHEDULE.

No.	Head of Service.	Amount Pro- vided.	Amount Expended.	Excess.
		£	£ s. d.	£ s. d.
1	Resident Commissioner	13,044	13,230 15 3	186 15 3
4	Posts.....	5,948	6,204 11 8	256 11 8
5	Administration of Justice.....	6,525	6,629 18 5	104 18 5
6	Public Works Depart- ment.....	7,765	7,845 3 5	80 3 5
7	Public Works Recur- rent.....	13,246	13,780 8 3	534 8 3
13	Pensions.....	14,303	14,763 13 10	460 13 10
14	Miscellaneous.....	6,813	9,357 16 5	2,544 16 5
15	Air Service.....	300	414 5 10	114 5 10
16	Contributions to Native Treasuries.....	15,680	19,555 3 6	3,875 3 6
		£ 83,624	91,781 16 7	8,157 16 7
	Extraordinary Expenditure.....	18,307	22,116 9 1	3,809 9 1
		£ 101,931	113,898 5 8	11,967 5 8

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

BECHUANALAND PROTECTORATE.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 59 of 1940.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *seven* of the Bechuanaland Protectorate Marriage Proclamation, 1917 (No. 1 of 1917), as amended, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the Reverend Jacob Phillippus le Roux of the Dutch Reformed Church Mission in Mochudi, to be a Marriage Officer under the said Proclamation for the purpose of solemnizing marriages within the Bechuanaland Protectorate.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Cape Town, 29th April, 1940.

BECHUANALAND PROTECTORATE.

RESIDENT COMMISSIONER'S NOTICE.

MOTOR ROADS: FRANCISTOWN-NATA, NATA-MAUN,
NATA-KAZUNGULA.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers conferred upon him by section fourteen, sub-section (3) of Proclamation No. 10 of 1929, as amended by Proclamation No. 20 of 1937, the Resident Commissioner has declared the public roads hereinafter described to be Motor Roads, namely:—

- (a) The road running from the Tati River Drift at Francistown to Mosetse River Rest Camp, known as the W.N.L.A. Road.
- (b) The portion of made-up road running from a point 25 miles south of Nata Rest Camp to that camp and known as the W.N.L.A. Road.
- (c) The road constructed by the Witwatersrand Native Labour Association, Limited, running from Nata Rest Camp through Gweta and Bushman Pits to Maun, crossing the Thamalakane River at Matlapaneng Bridge.
- (d) The road constructed by the Witwatersrand Native Labour Association, Limited, running from Nata Rest Camp through Thamasetse, Nunga and Ngwezumba to Kazungula.

This notice to take effect from the date of its publication in the *Gazette*.

A. D. FORSYTH THOMPSON,
Government Secretary.

Resident Commissioner's Office,
Mafeking, 20th April, 1940.

BASUTOLAND.

RESIDENT COMMISSIONER'S NOTICE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seven of the Basutoland High Court Proclamation, 1938 (No. 57 of 1938), I have appointed Lockhart Clementi, Esquire, District Commissioner, Teyateyaneng, to assist the Judge at the Session of the High Court which commenced at Maseru on Tuesday, 16th April, 1940.

D. W. HOW,
Acting Resident Commissioner.

Resident Commissioner's Office,
Maseru, Basutoland, 25th April, 1940.

NOTICE.

In the Estate of the late SARA GARDEN CAMPBELL COLLIE (Spinster), of Timbali Farm, Tati District, Bechuanaland Protectorate (No. 182).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days of the date of publication hereof.

Dated at Mafeking, this 3rd April, 1940.

HILL & FRAENKEL,
Attorneys for the Executors Testamentary.

P.O. Box 53,
Mafeking.

NOTICE.

Estate late FILBERT ARTHUR MUNGER, of Francistown.

Notice is given that the Executor's First and Final Account in this Estate will be open for inspection by any person interested at the Office of the Master for the Bechuanaland Protectorate at Mafeking and at the Office of the Magistrate at Francistown, Bechuanaland Protectorate, for three weeks from the date of publication of this notice.

R. F. DOWELL,
Executor Dative.

P.O. Box 860,
Bulawayo.

Insolvent Estate of EDWIN ROBERT CLEMENT ORCHARD, Trader of Butha Buthe, District Leribe, No. I. E. 23.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate was confirmed by the Master of the High Court of Basutoland on 24th April, 1940, and that a dividend is in course of payment.

G. M. VAN DER MERWE,
K. FROST,
Joint Trustees.

P.O. Box 1, Fouriesburg.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 24 (1) of the Bechuanaland Protectorate Game Proclamation, 1940, that the owners of Portion A of the Selika Ranch, near Martin's Drift, Bechuanaland Protectorate, desire to preserve the Game thereon, and that any unauthorised person being found with gun or dog or otherwise, for the purpose of hunting any game on the land referred to in this Notice, will be prosecuted by the Authorities.

J. R. TOLLERUO.

SWAZILAND.

GOVERNMENT NOTICE No. 10 of 1940.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in me vested by Section 5 (2) of the Crown Mineral Areas (Swaziland) Proclamation, 1912, I hereby declare that Crown Mineral Area No. 14 (defined by Government Notice No. 9 of 1940), shall be open after 10 a.m. on Thursday, the 16th May, 1940, for prospecting and mining for precious and base metals, under the provisions of the Crown Mineral Areas (Swaziland) Proclamation, 1912, as amended.

Prospecting permits will be issued on or after the 16th May, 1940, upon personal application at the Office of the District Commissioner, Mbabane.

C. L. BRUTON,
Resident Commissioner.

Government Offices,
Mbabane, Swaziland, 29th April, 1940.

SWAZILAND.

GOVERNMENT NOTICE No. 9 of 1940.

It is hereby notified for general information that, under Section 2 of the Crown Mineral Areas (Swaziland) Proclamation, 1912, the area of land described in the Schedule hereunder is from the date of this Notice defined as Crown Mineral Area No. 14.

C. L. BRUTON,
Resident Commissioner.

Government Offices,
Mbabane, Swaziland, 27th April, 1940.

SCHEDULE.

No. 14, Northern District.

All that portion of Mineral Concession No. 3 M (Diagram No. S. 149/10) exclusive of Native Areas Nos. 9 and 10.

SWAZILAND.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following marks, may, within one month after the last publication of this Notice, lodge notice of opposition in the Form B—Second Schedule to the Trade Marks Rules, published under Transvaal Government Notice No. 180 of 1902, as of force in Swaziland.

W. W. USHER,
Registrar of Trade Marks, Swaziland.
Mbabane, Swaziland, 18th April, 1940.

Nos. 4-5/1940, in Class 43, in respect of whisky, in the name of James Buchanan and Company, Limited, of 26 Holborn, London, England; 44 Washington Street, Glasgow, Scotland; and Glentauchers-Glenlivet Distillery, Mulben, Speyside, Scotland, whisky blenders and distillers, who claim to be the proprietors thereof.

No. 4 of 1940.

SCOTCH WHISKY
"BLACK & WHITE"

SPECIAL BLEND OF

CHOICE OLD SCOTCH WHISKY

James Buchanan & Co.
SCOTCH WHISKY DISTILLERS,
GLASGOW & LONDON.

No. 5 of 1940.

BLACK & WHITE

SWAZILAND.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following marks, may within one month after the last publication of this Notice, lodge notice of opposition in the Form B—Second Schedule to the Trade Marks Rules, published under Transvaal Government Notice No. 180 of 1902, as of force in Swaziland.

W. W. USHER,

Registrar of Trade Marks, Swaziland.

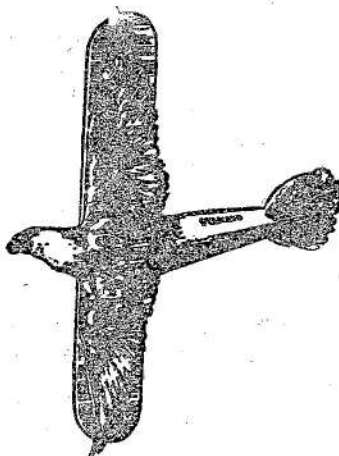
Mbabane, Swaziland, 24th April, 1940.

Nos. 1-3/1940 in Class 47 in respect of Engine fuels, lubricants, greases and all other petroleum products for aircraft in this class in the name of The Texas Company (South Africa), Limited, a South African Company, of 85, St. George's Street, Cape Town, Cape Province; distributors of petroleum products, who claim to be the proprietors thereof.

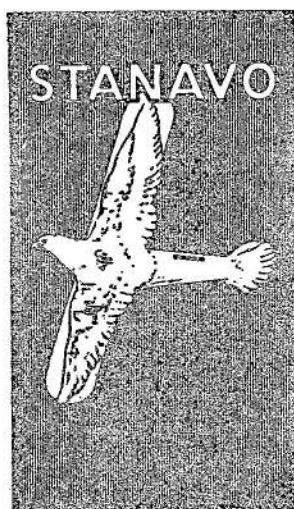
No. 1 of 1940.

STANAVO

Nos 2 of 1940.



No. 3 of 1940.



*Vertical shading indicates red,
solid lines indicate blue*

3-10-17

Government Gazette

OF THE

UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays.)

ADVERTISEMENT RATES.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, Policies, etc., Messengers' Notices, Trade Marks, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are as follows:—

- 5s. per inch single column; repeats 3s.
- 10s. per inch double column; repeats 6s.
- 15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

- For single column, 6 words to the line;
- For double column, 14 words to the line;
- For treble column, 21 words to the line;
- and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of an inch to be reckoned an inch.**

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in **schedule form** at 8s. per Estate.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the **schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

PATENT NOTICES.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

CLOSING HOUR.

Advertisers should observe that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Union Gazette* is 4 p.m. on Wednesday of each week preceding publication. When Public Holidays affect publication, a special notice will appear in the *Gazette* notifying any change in the closing hour.

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initiated by the Bank.

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary, and Supplements, with Quarterly Index*) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE

UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag.)

ADVERTENSIETARIEWE.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, Polisse, ens., Kennisgewings van Gereghodes, en in verband met Handelsmerke, Orders van die Hof, Boedel-oorgawes, Tenders en Verkopings, Maatskappye, ens.

Die advertensietarief is as volg:—

- 5s. per duim, enkele kolom; herhalings, 3s.
- 10s. per duim, dubbele kolom; herhalings, 6s.
- 15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings, 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken—

- Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
- Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
- Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
- en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

KENNISGEWING IN SAKE UITGESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in **skedulevorm** teen 8s. per boedel.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 12s. per boedel word bereken vir die publikasie in **skedulevorm** van kennisgewings voorgeskrewe deur die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE PATENTE.

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die *Staatskoerant* insluit.

SLUITINGSUUR.

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die *Unie-Staatskoerant* 4 uur n.m. op Woensdag van elke week voor verskyning is. Wanneer openbare feesdae verskyning raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word wat eventuele veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begelidsende brief nie. **Alle sienname moet duidelik geskrywe word;** ingeval enige naam verkeerd gedruk word tengevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitmaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees "Suid-Afrikaanse Reserwebank". **Alleen tjeks wat deur die Bank gearafeer is, sal aangeneem word.**

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant van die Hoë Kommissaris, Buitengewone Staatskoerante en Byvoegsels, met Kwartaal-indeks*) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

General Notices (continued).

MISCELLANEOUS (continued)—	
No.	PAGE
* 365. Bon-Accord Irrigation Board: Election	270
* 366. Koffiespruit Irrigation Board: Election	270
* 367. Public Health Bulletin No. 18	270
* 368. Water Court Application: Witbank Municipality	271
* 369. Citrus Board: Overseas Marketing Policy ...	xlix
Tenders	271
Vacancies for Assistant Architect and Architectural Assistants	284
Vacant District Surgeoncies	285
Vacancies in the Public Service	285

ADVERTISEMENTS.		PAGE
Patents and Trade Marks .. ..	.. ..	i
Transvaal Province .. ..	.. ..	vii
Cape of Good Hope Province .. ..	.. ..	xix
Natal Province .. ..	.. ..	xxiv
Orange Free State Province .. ..	.. ..	xxv
Estate Notices .. ..	.. ..	xxviii

Algemene Kennisgewings (vervolg).

DIVERSE (vervolg)—		BLADSY
No.		
* 365. Besproeiingsraad Bon-Accord: Verkiesing	270	
* 366. Besproeiingsraad Koffiespruit: Verkiesing	270	
* 367. Volksgesondheidsbulletin No. 18	270	
* 368. Waterhofaansoek: Munisipaliteit Witbank ...	271	
* 369. Sitrus Raad: Beleid insake Bemaking Oorsee	xlix	
Tenders	271	
Vakatures vir Assistent-Argitek en Boukundige Assistenten	284	
Vakante Poste van Distriksgeneeshere	285	
Vakatures in die Staatsdiens	286	

ADVERTENSIES.		BLADSY
Patente en Handelsmerke .. ..	.. ..	i
Provinsie Transvaal .. ..	.. ..	vii
Provinsie Kaap de Goede Hoop .. ..	.. ..	xix
Provinsie Natal .. ..	.. ..	xxiv
Provinsie Oranje-Vrystaat .. ..	.. ..	xxv
Boedel-Kennisgewings .. ..	.. ..	xxviii

HIGH COMMISSIONER'S GAZETTE (at back).

No.	PAGE
Basutoland.	
NOTICE.	
Appointment of Assistant to Judge of High Court	24
Bechuanaland.	
PROCLAMATION.	
20. Bechuanaland Protectorate Further Appropriation (1938-39)	23
NOTICES.	
59. Appointment of Marriage Officer	23
Motor Roads: Francistown-Nata	24
Swaziland.	
Crown Mineral Area No. 14	24
Crown Mineral Area No. 14: Opening for Prospection	24